Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL

16269/14

(OR. en)

PRESSE 613
PR CO 63

# ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

3351η σύνοδος του Συμβουλίου

## Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές

## Υγεία

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 2014

Πρόεδρος **Beatrice Lorenzin**
Υπουργός Υγείας της Ιταλίας

# Τ Υ Π Ο Σ

Rue de la Loi, 175 B – 1048 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Τηλ.: +32 (0)2 281 5394 / 6319 Φαξ: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

## Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

***Ιατροτεχνολογικά προϊόντα***

*Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση προόδου της Προεδρίας σχετικά με δύο σχέδια κανονισμών για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και για τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα.*

«Το Συμβούλιο έχει αναγνωρίσει τις σημαντικές εργασίες που έφερε εις πέρας η ιταλική Προεδρία», *δήλωσε η κα Beatrice Lorenzin, Ιταλίδα Υπουργός Υγείας και Πρόεδρος του Συμβουλίου, προσθέτοντας ότι:* «Στόχος μας είναι να εξασφαλιστεί το υψηλότερο δυνατό επίπεδο προστασίας για τους ευρωπαίους ασθενείς και να καταστεί δυνατόν να κυκλοφορήσουν γρήγορα στην αγορά ασφαλή και καινοτόμα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και ιατροτεχνολογικές συσκευές. Ο στόχος αυτός είναι ζωτικής σημασίας για την ευημερία των πολιτών της Ευρώπης και για την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας.»

***Συμπεράσματα του Συμβουλίου***

*Οι Υπουργοί ενέκριναν συμπεράσματα όσον αφορά*

– *τον εμβολιασμό*

– *την ασφάλεια των ασθενών και την ποιότητα της περίθαλψης*

– *την καινοτομία προς όφελος των ασθενών*

***Έμπολα***

*Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά τον ιό Έμπολα και οι υπουργοί συζήτησαν το θέμα σε αυτή τη βάση.*

[1]
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: http://www.consilium.europa.eu.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιήσιμες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ[1]

**ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ..... 5**

Ιατροτεχνολογικά προϊόντα ..... 7

Ενδιάμεση αξιολόγηση της «Ευρώπης 2020» ..... 9

Εμβολιασμός ..... 10

Ασφάλεια των ασθενών ..... 10

Καινοτομία προς όφελος των ασθενών ..... 10

Διάφορα ..... 11

– Έμπολα ..... 11

– Εμπορία ανθρώπινων οργάνων ..... 11

– Κριτήρια καταλληλότητας που ισχύουν για τους ομοφυλόφιλους δότες αίματος ..... 11

– Διασκέψεις ..... 11

– Πρόγραμμα εργασιών της προσεχούς Προεδρίας ..... 11

Στο περιθώριο της συνόδου του Συμβουλίου ..... 12

– Τελετή υπογραφής της συμφωνίας για την κοινή προμήθεια ..... 12

– Παγκόσμια ημέρα AIDS ..... 12

**ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**

*ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ*

– Σύμβαση για τις διασυνοριακές επιπτώσεις των βιομηχανικών ατυχημάτων ..... 13

*ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

– Περιοριστικά μέτρα — Κεντροαφρικανική Δημοκρατία ..... 13

– Περιοριστικά μέτρα - Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ..... 13

– Δράση για την καταπολέμηση των πυρηνικών όπλων ..... 13

*ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ*

– Κέντρο Επιχειρήσεων της ΕΕ ..... 14

*ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

– Συναλλαγές χρηματοδότησης τίτλων ..... 14

– Ανοικτή πώληση - Κρατικοί χρεωστικοί τίτλοι..... 14

# ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

| | |
|---|---|
| **Βέλγιο:** | |
| κα Maggie DE BLOCK | Υπουργός Κοινωνικών Υποθέσεων και Δημόσιας Υγείας |
| **Βουλγαρία:** | |
| κα Petia VASSILEVA | Μόνιμη Αντιπρόσωπος |
| **Τσεχική Δημοκρατία:** | |
| κ. Jakub DÜRR | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Δανία:** | |
| κ. Ole TOFT | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Γερμανία:** | |
| κα Annette WIDMANN-MAUZ | Κοινοβουλευτική Υφυπουργός παρά τω Ομοσπονδιακώ Υπουργώ Υγείας |
| **Εσθονία:** | |
| κ. Clyde KULL | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Ιρλανδία:** | |
| κ. Leo VARADKAR | Υπουργός Υγείας |
| **Ελλάδα:** | |
| κ. Βασίλειος ΚΟΝΤΟΖΑΜΑΝΗΣ | Γενικός Γραμματέας, Υπουργείο Υγείας |
| **Ισπανία:** | |
| κα Pilar FARJAS | Υφυπουργός Υγείας και Καταναλωτών |
| **Γαλλία:** | |
| κ. Alexis DUTERTRE | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Κροατία:** | |
| κ. Marijan CESARIK | Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας |
| **Ιταλία:** | |
| κα Beatrice LORENZIN | Υπουργός Υγείας |
| **Κύπρος:** | |
| κ. Φίλιππος Κ. ΠΑΤΣΑΛΗΣ | Υπουργός Υγείας |
| **Λετονία:** | |
| κ. Guntis BELĒVIČS | Υπουργός Υγείας |
| **Λιθουανία:** | |
| κ. Rimantė ŠALAŠEVIČIŪTĖ | Υπουργός Υγείας |
| **Λουξεμβούργο:** | |
| κα Lydia MUTSCH | Υπουργός Υγείας, Υπουργός Ίσων Ευκαιριών |
| **Ουγγαρία:** | |
| κα Hanna PÁVA | Αναπληρώτρια Υφυπουργός για το συντονισμό Υγείας και τα ζητήματα ΕΕ, Υπουργείο Ανθρώπινου Δυναμικού |
| κ. Olivér VÁRHELYI | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Μάλτα:** | |
| κ. Chris FEARNE | Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Υγείας στο Υπουργείο Ενέργειας και Υγείας |
| **Κάτω Χώρες:** | |
| κ. Wepke KINGMA | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Αυστρία:** | |
| κ. Gregor SCHUSTERSCHITZ | Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος |
| **Πολωνία:** | |
| κ. Igor RADZIEWICZ-WINNICKI | Αναπληρωτής Υφυπουργός, Υπουργείο Υγείας |
| **Πορτογαλία:** | |
| κα Rosa BATORÉU | Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος |
| **Ρουμανία:** | |
| κ. Răzvan VULCĂNESCU | Αναπληρωτής Υφυπουργός, Υπουργείο Υγείας |

| | |
|---|---|
| **Σλοβενία:**<br>κα Milojka KOLAR CELARC | Υπουργός Υγείας |
| **Σλοβακία:**<br>κ. Mario MIKLOŠI | Υφυπουργός, Υπουργείο Υγείας |
| **Φινλανδία:**<br>κα Susanna HUOVINEN | Υπουργός Υγείας και Κοινωνικών Υπηρεσιών |
| **Σουηδία:**<br>κ. Gabriel WIKSTRÖM | Υπουργός Δημόσιας Υγείας, Περίθαλψης και Αθλητισμού |
| **Ηνωμένο Βασίλειο:**<br>κα Shan MORGAN | Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος |

---

| | |
|---|---|
| **Επιτροπή:**<br>κ. Vytenis ANDRIUKAITIS | Μέλος |

## ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

### Ιατροτεχνολογικά προϊόντα

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση προόδου της Προεδρίας σχετικά με δύο σχέδια κανονισμών για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και για τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα (*15881/14*). Ανέθεσε στα προπαρασκευαστικά του όργανα να συνεχίσουν τις εργασίες σχετικά με αυτούς τους φακέλους για τον καθορισμό θέσης του Συμβουλίου.

Υπό ιταλική Προεδρία επιτεύχθηκε σημαντική πρόοδος σχετικά με αυτούς τους φακέλους, γεγονός που επιτρέπει την καλύτερη κατανόηση του συνολικού πακέτου. Εντούτοις, χρειάζονται περαιτέρω συζητήσεις για να συμφωνήσει το Συμβούλιο όσον αφορά τη θέση του. Στα εκκρεμή θέματα περιλαμβάνονται οι αισθητικές συσκευές, η επανεπεξεργασία ιατροτεχνολογικών προϊόντων μίας χρήσης, το σύστημα αποκλειστικής ταυτοποίησης ιατροτεχνολογικού προϊόντος, οι κοινοποιημένοι οργανισμοί, η κλινική έρευνα, τα καθήκοντα του προτεινόμενου συντονιστικού οργάνου ιατροτεχνολογικών προϊόντων, ο ρόλος των επιτροπών εμπειρογνωμόνων και των εργαστηρίων αναφοράς, ο μηχανισμός ελέγχου ορισμένων ιατροτεχνολογικών προϊόντων υψηλού κινδύνου και η εποπτεία μετά τη διάθεση στην αγορά. Στόχος της Προεδρίας είναι να καταρτίσει έως τα τέλη του έτους ένα κείμενο που θα καλύπτει και τις δύο προτάσεις και το οποίο θα μπορούσε να χρησιμεύσει ως κείμενο αναφοράς για την επόμενη Προεδρία.

Στόχος της αναθεώρησης της νομοθεσίας της ΕΕ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα είναι να διασφαλιστεί ύψιστο επίπεδο προστασίας των ευρωπαίων ασθενών, καταναλωτών και επαγγελματιών της περίθαλψης καθώς και να εξασφαλιστεί η έγκαιρη διάθεση στην αγορά ασφαλών, αποτελεσματικών και καινοτόμων ιατροτεχνολογικών προϊόντων προς όφελος των χρηστών. Ως εκ τούτου, οι νέοι κανονισμοί θα είναι επωφελείς τόσο για τους ασθενείς όσο και για την ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα.

Τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα περιλαμβάνουν όλο τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για ιατρικούς σκοπούς. Καλύπτουν προϊόντα τόσο διαφορετικά όπως τα ψαλίδια, οι φακοί επαφής, τα χειρουργικά εργαλεία, οι τεχνητές καρδιακές βαλβίδες, τα μηχανήματα διάλυσης, τα εμφυτεύματα μαστού και τα ακτινολογικά μηχανήματα και οι τομογράφοι. Υπάρχει επίσης ευρύ φάσμα in vitro διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων που περιλαμβάνει, π.χ. αιματολογικές εξετάσεις και άλλα προϊόντα που παρέχουν πληροφορίες όσον αφορά φυσιολογικές ή παθολογικές καταστάσεις.

Αντίθετα με τα φάρμακα, τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα δεν υπόκεινται σε αδειοδότηση πριν από τη διάθεση στην αγορά αλλά σε αξιολόγηση της συμμόρφωσης, στην οποία, ανάλογα με την ενδεχόμενη επικινδυνότητα του προϊόντος, συμμετέχει ανεξάρτητο τρίτο μέρος, ο κοινοποιημένος οργανισμός. Οι κοινοποιημένοι οργανισμοί ορίζονται και παρακολουθούνται από τα κράτη μέλη και ενεργούν υπό τον έλεγχο των εθνικών αρχών.

Οι προτάσεις της Επιτροπής (*14493/12* + *14499/12*) περιέχουν τα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

– το **πεδίο εφαρμογής** των ισχυόντων κανόνων της ΕΕ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα **διευρύνεται**, για παράδειγμα στα εμφυτεύματα για αισθητικούς σκοπούς, και στην περίπτωση των ***in vitro* διαγνωστικών ιατροτεχνολογικών προϊόντων**, στα τεστ που δίνουν πληροφορίες για το αν υπάρχει προδιάθεση σε ένα νόσημα (π.χ. **γενετικά τεστ**)

– οι οικονομικοί φορείς οφείλουν να είναι σε θέση να προσδιορίσουν ποιος τους προμήθευσε τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και σε ποιον τα προμήθευσαν και οι κατασκευαστές οφείλουν να εντάξουν τα προϊόντα τους στο σύστημα αποκλειστικής ταυτοποίησης ιατροτεχνολογικού προϊόντος ώστε να **εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα**

– οι κατασκευαστές και εισαγωγείς αμφότερων των κατηγοριών προϊόντων οφείλουν να εγγράφονται σε μητρώα και να καταχωρούν τα προϊόντα που διαθέτουν στην αγορά της ΕΕ σε **ευρωπαϊκή κεντρική βάση δεδομένων**

– οι **ασθενείς** που φέρουν εμφυτευμένο ιατροτεχνολογικό προϊόν πρέπει να **λαμβάνουν ουσιαστικές πληροφορίες** σχετικά με το εμφυτευμένο προϊόν, καθώς και τυχόν απαραίτητες προειδοποιήσεις ή προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν, για παράδειγμα, δηλώσεις για το κατά πόσον είναι συμβατό με ορισμένα διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα ή με τομογράφους

– δημιουργείται πύλη της ΕΕ όπου οι **κατασκευαστές οφείλουν να αναφέρουν σοβαρά περιστατικά** καθώς και τα διορθωτικά μέτρα που έλαβαν ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος επανάληψής τους

– οι κοινοποιημένοι οργανισμοί αποκτούν το δικαίωμα και την υποχρέωση να διενεργούν τυχαίες **αιφνιδιαστικές επιθεωρήσεις σε εργοστάσια** και να διεξάγουν φυσικές ή εργαστηριακές δοκιμές σε ιατροτεχνολογικά προϊόντα και σε *in vitro* ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

**Ενδιάμεση αξιολόγηση της «Ευρώπης 2020»**

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις για τη συμβολή που μπορεί να έχουν οι επενδύσεις σε συστήματα υγείας στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020», της στρατηγικής ανάπτυξης της ΕΕ. Η συζήτηση κατευθύνθηκε βάσει σημειώματος της Προεδρίας που παρατίθεται στο έγγραφο *15480/14*.

Τα κράτη μέλη αναγνώρισαν ότι η υγεία δεν αποτελεί μόνο σημαντικό παράγοντα για την κοινωνική ευημερία αλλά και συμβάλλει σημαντικά στην οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση. Ορισμένες αντιπροσωπίες ζήτησαν βαθύτερη κατανόηση του ρόλου του πληθυσμού με καλή υγεία στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ορισμένων εκ των πρωταρχικών στόχων της (π.χ. απασχόλησης, έρευνας και εκπαίδευσης). Η προσθήκη ειδικών πρωταρχικών στόχων που αφορούν την υγεία δεν υποστηρίχθηκε. Δεδομένου ότι η παροχή υγειονομικής περίθαλψης και η οργάνωση των συστημάτων υγείας εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών, ο καλύτερος τρόπος προόδου είναι η ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών με σκοπό τη βελτίωση της βιωσιμότητας και της αποτελεσματικότητας των συστημάτων υγείας των κρατών μελών. Η συνεργασία μεταξύ της ομάδας εργασίας υψηλού επιπέδου του Συμβουλίου για τη δημόσια υγεία και της Επιτροπής κοινωνικής προστασίας κατά την αξιολόγηση των σχετικών με την υγεία συστάσεων ανά χώρα στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού εξαμήνου πρέπει να συνεχιστεί και να ενισχυθεί περαιτέρω.

Η επανεξέταση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» αφορά όλες τις σχετικές συνθέσεις του Συμβουλίου, εκάστη των οποίων επικεντρώνεται σε θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της. Η Προεδρία σκοπεύει να περιλάβει το αποτέλεσμα των συζητήσεων των διαφόρων συνθέσεων του Συμβουλίου σε συνοπτική έκθεση που θα πρέπει να εγκριθεί από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων στις 16 Δεκεμβρίου και να διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 18ης και 19ης Δεκεμβρίου. Η εν λόγω συνοπτική έκθεση θα ληφθεί υπόψη από την Επιτροπή η οποία αναμένεται να υποβάλει προτάσεις εγκαίρως ώστε να μπορέσουν να συζητηθούν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου 2015. Η αναθεωρημένη στρατηγική αναμένεται να επικυρωθεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 2015.

**Εμβολιασμός**

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με τους εμβολιασμούς , οι οποίοι αποτελούν αποτελεσματικό μέσο στον τομέα της δημόσιας υγείας, που περιέχεται στο έγγραφο *15090/14*.

**Ασφάλεια των ασθενών**

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την ασφάλεια των ασθενών και την ποιότητα της περίθαλψης, περιλαμβανομένων της πρόληψης και του ελέγχου των λοιμώξεων που συνδέονται με την υγειονομική περίθαλψη και της μικροβιακής αντοχής, τα οποία παρατίθενται στο έγγρ. *15441/14*.

**Καινοτομία προς όφελος των ασθενών**

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για την καινοτομία προς όφελος των ασθενών, που περιέχονται στο έγγρ. *15838/14*.

Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου αποτελούν συνέχεια της συζήτησης κατά την άτυπη σύνοδο των Υπουργών Υγείας στο Μιλάνο στις 22-23 Σεπτεμβρίου, κατά την οποία οι υπουργοί συμφώνησαν ότι οι ασθενείς θα πρέπει να μπορούν να επωφεληθούν από τις νέες θεραπείες σε προσιτές τιμές και ότι η καινοτομία στον φαρμακευτικό τομέα θα πρέπει να υποστηριχθεί.

**Διάφορα**

– ***Έμπολα***

Ο Επίτροπος για την υγεία και την ασφάλεια των τροφίμων, κ. Vytenis Andriukaitis, ενημέρωσε το Συμβούλιο για την κατάσταση όσον αφορά τον ιό Έμπολα (*15979/14*). Τόνισε την επείγουσα ανάγκη να σταλεί προσωπικό επιτόπου και ανέφερε ορισμένα σημαντικά μέτρα που ελήφθησαν κατά τις τελευταίες εβδομάδες. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν (1) κοινή αποστολή της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ΕΚΠΕΝ) στις πληγείσες χώρες, η οποία διαπίστωσε ότι οι έλεγχοι κατά την έξοδο διενεργούνται σύμφωνα με τους κανόνες και ότι συνεπώς ο κίνδυνος να ταξιδέψει μολυσμένο άτομο εκτός των εν λόγω χωρών είναι πολύ χαμηλός, (2) έναρξη λειτουργίας ενός δικτύου κλινικών ιατρών της ΕΕ στις 11 Νοεμβρίου, με στόχο την ανταλλαγή ορθών πρακτικών σχετικά με τη θεραπεία ασθενών με ιό Έμπολα, (3) καταγραφή του γεγονότος ότι ο συντονιστικός μηχανισμός της ΕΕ για την εκκένωση ασθενών του ιού Έμπολα είναι πλέον πλήρως λειτουργικός, (4) έρευνα που πραγματοποιήθηκε από το ΕΚΠΕΝ η οποία καταδεικνύει ότι υπάρχει επαρκώς υψηλό επίπεδο ετοιμότητας για τη διαχείριση ασθενών με ιογενή αιμορραγικό πυρετό, συμπεριλαμβανομένων των ασθενών με ιό Έμπολα, στα κράτη μέλη της ΕΕ.

– ***Εμπορία ανθρώπινων οργάνων***

Η ισπανική αντιπροσωπία ζήτησε από τα κράτη μέλη και την ΕΕ να υπογράψουν τη σύμβαση κατά της εμπορίας ανθρωπίνων οργάνων (*15513/14*).

– ***Κριτήρια καταλληλότητας που ισχύουν για τους ομοφυλόφιλους δότες αίματος***

Με τη στήριξη της ολλανδικής αντιπροσωπίας, η αντιπροσωπία του Λουξεμβούργου θα καλέσει τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι ο αποκλεισμός από αιμοδοσία θα συνδέεται με συμπεριφορά υψηλού κινδύνου και όχι με γενετήσιο προσανατολισμό (*15553/14*).

– ***Διασκέψεις***

Η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα των διασκέψεων που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της θητείας της (*16107/14*).

– ***Πρόγραμμα εργασιών της προσεχούς Προεδρίας***

Η λετονική Προεδρία ενημέρωσε τους υπουργούς για το πρόγραμμα εργασιών της στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών υπό την ιδιότητα της προσεχούς Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ.

**<u>Στο περιθώριο της συνόδου του Συμβουλίου</u>**

– ***Τελετή υπογραφής της συμφωνίας για την κοινή προμήθεια***

Η Δανία και η Λιθουανία υπέγραψαν τη συμφωνία για την κοινή προμήθεια εμβολίων σε περίπτωση πανδημίας και άλλων ιατρικών αντιμέτρων, αυξάνοντας έτσι τον αριθμό των κρατών που έχουν υπογράψει στα 20. Στόχος της συμφωνίας είναι να μπορέσουν τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη διάθεση και επάρκεια εμβολίων και φαρμάκων σε περίπτωση πανδημίας σε προσιτές τιμές εάν εκδηλωθεί διασυνοριακή υγειονομική απειλή.

Τα κράτη που έχουν υπογράψει είναι η Δανία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Ιταλία, η Ρουμανία, το Λουξεμβούργο, το Βέλγιο, η Κροατία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Κύπρος, η Εσθονία, η Ελλάδα, η Λετονία, η Μάλτα, οι Κάτω Χώρες, η Πορτογαλία, η Σλοβακία, η Σλοβενία, η Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Συνεπεία της έλλειψης εμβολίων για πανδημία το 2009 κατά την εκδήλωση της γρίπης H1N1, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμφώνησαν επί της νομικής βάσης για τη διαδικασία κοινής προμήθειας ιατρικών αντιμέτρων, που προβλέπεται στην απόφαση 1082/2013 για τις σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας. Η συμφωνία κοινής προμήθειας τέθηκε σε ισχύ στις 5 Ιουλίου 2014.

– ***Παγκόσμια ημέρα AIDS***

Με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Ημέρας κατά του AIDS την 1η Δεκεμβρίου, η Προεδρία υπογράμμισε τη σημασία αυτής της ημέρας και τη συνεχιζόμενη ανάγκη καταπολέμησης αυτής της νόσου.

## ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

## *ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ*

**Σύμβαση για τις διασυνοριακές επιπτώσεις των βιομηχανικών ατυχημάτων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέση που πρόκειται να ληφθεί, εξ ονόματος της ΕΕ, στην όγδοη Διάσκεψη των συμβαλλόμενων μερών της Σύμβασης του Ελσίνκι για τις διασυνοριακές επιπτώσεις των βιομηχανικών ατυχημάτων όσον αφορά την πρόταση τροποποίησης του παραρτήματος I (*15610/14*).

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση της Σύμβασης για τις διασυνοριακές επιπτώσεις των βιομηχανικών ατυχημάτων (*15663/14*).

Η όγδοη σύνοδος της Διάσκεψης των Μερών της Σύμβασης θα πραγματοποιηθεί στη Γενεύη από 3 έως 5 Δεκεμβρίου 2014. Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε στον ιστότοπο της Σύμβασης.

## *ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

**Περιοριστικά μέτρα — Κεντροαφρικανική Δημοκρατία**

Το Συμβούλιο τροποποίησε τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας, ώστε να ληφθούν υπόψη αποφάσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. Το Συμβούλιο ενημέρωσε τις πληροφορίες όσον αφορά τρία πρόσωπα στον κατάλογο των προσώπων που αποτελούν στόχο των κυρώσεων.

**Περιοριστικά μέτρα - Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό**

Το Συμβούλιο τροποποίησε τα περιοριστικά μέτρα κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, ώστε να ληφθούν υπόψη αλλαγές που αποφασίστηκαν από τα Ηνωμένα Έθνη. Προσέθεσε μία οντότητα στον κατάλογο των υποκείμενων σε κυρώσεις και ενημέρωσε τις πληροφορίες σχετικά με άλλες καταχωρήσεις στον εν λόγω κατάλογο.

**Δράση για την καταπολέμηση των πυρηνικών όπλων**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τροποποίηση της απόφασής του για τη χορήγηση στήριξης στην Οργάνωση της Συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών. Παρέτεινε το διάστημα ισχύος της απόφασης χρηματοδότησης κατά 12 μήνες. Το γεγονός αυτό θα επιτρέψει να υλοποιηθούν τα υπόλοιπα μέρη των έργων.

## ***ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ***

### Κέντρο Επιχειρήσεων της ΕΕ

Το Συμβούλιο παρέτεινε την ενεργοποίηση του κέντρου επιχειρήσεων της ΕΕ έως τον Δεκέμβριο του 2016. Το κέντρο επιχειρήσεων θα διαθέτει διευρυμένο ρόλο όσον αφορά τον πολιτικοστρατιωτικό συντονισμό και την υποστήριξη του σχεδιασμού. Πέραν της συνεργασίας με τις τρεις δράσεις ΚΕΠΠΑ στο Κέρας της Αφρικής, στο εξής θα βοηθήσει επίσης τις αποστολές ΚΕΠΠΑ στην περιοχή του Σαχέλ: την εκπαιδευτική αποστολή της ΕΕ στο Μάλι (EUTM), καθώς και τις αποστολές EUCAP Sahel Niger και EUCAP Sahel Mali, οι οποίες στηρίζουν τον αγώνα κατά της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος.

## ***ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ***

### Συναλλαγές χρηματοδότησης τίτλων

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε τη συμφωνία που επιτεύχθηκε για σχέδιο κανονισμού με στόχο τη βελτίωση της διαφάνειας όσον αφορά τον δανεισμό τίτλων και τις πράξεις επαναγοράς (*15897/14* + *15424/14*).

Στις 20 Νοεμβρίου 2014, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων συμφώνησε για τη διαπραγματευτική θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόταση, καθιστώντας δυνατή την έναρξη των διαπραγματεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Για περισσότερες πληροφορίες βλ. δελτίο τύπου *15679/14*.

### Ανοικτή πώληση - Κρατικοί χρεωστικοί τίτλοι

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής σχετικά με την κοινοποίηση των σημαντικών καθαρών αρνητικών θέσεων σε κρατικούς χρεωστικούς τίτλους (*14484/14* + *15708/14*).

Ο κανονισμός, ως κατ'εξουσιοδότηση πράξη, μπορεί πλέον να δημοσιευθεί και να τεθεί σε ισχύ εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.